Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

20 OCTOBRE 1960.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 2 avril 1958 attribuant à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants et des Victimes de la guerre (O. N. A. C.), en vue d'une aide sociale aux bénéficiaires de cette œuvre, des Fonds non réclamés provenant des salaires gagnés pendant la guerre 1940-1945 en Allemagne ou dans les territoires occupés par l'Allemagne.

AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

Article premier.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

- « Le § 1, 2°, de l'article 7 de la loi du 2 avril 1958 attri-» buant à l'Œuvre Nationale des anciens combattants et » victimes de la guerre (O.N.A.C.), en vue d'une aide
- » sociale aux bénéficiaires de cette œuvre, des fonds non » réclamés provenant des salaires gagnés pendant la guerre
- » 1940-1945 en Allemagne ou dans les territoires occupés
- » par l'Allemagne est remplacé par le texte suivant :
 - » 2°) quant au solde :
- » a) Prisonniers de guerre de 1940-1945 reconnus
 » comme tels par leur statut ainsi que leurs ayants droit :
 » à concurrence de 50 %;
- » b) Déportés pour le travail obligatoire de la guerre
- » 1940-1945 ainsi que leurs ayants droit : à concurrence de
- » 50 % dont 25 % au profit de ceux visés à l'article 12 de
- » la loi du 7 juillet 1953 organisant leur statut et 25 % au
- » profit des autres, reconnus en vertu du même statut.

Voir:

452 (1959-1960):

— Nⁿ 1 : Proposition de loi.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

20 остовек 1960.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 2 april 1958 houdende toekenning aan het Nationaal Werk voor oud-strijders en oorlogsslachtoffers (N.W.O.S.), met het oog op sociale bijstand aan de gerechtigden van dit werk, van onopgevorderde gelden voortkomend van loonarbeid gedurende de oorlog van 1940-1945 in Duitsland of in de door Duitsland bezette gebieden.

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Eerste artikel.

De tekst van dit artikel vervangen door het volgende :

- «§ 1, 2°, van artikel 7 van de wet van 2 april 1958 tot » toekenning aan het Nationaal Werk voor oud-strijders en » oorlogsslachtoffers (N. W.O.S.), met het oog op sociale » bijstand aan de gerechtigden van dit werk, van onopge-» vorderde bedragen voortkomend van tijdens de oorlog » 1940-1945 in Duitsland of in de door Duitsland bezette » gebieden verdiende lonen, wordt door de volgende tekst » vervangen:
 - » 2°) Het saldo:
- » a) Krijgsgevangenen 1940-1945 als zodanig erkend bij
 » hun statuut alsmede hun rechthebbenden : tot een beloop
 » van 50 %;
- » b) Gedeporteerden voor de verplichte tewerkstelling
 » van de oorlog 1940-1945 alsmede hun rechthebbenden :
 » tot een beloop van 50 %, waarvan 25 % ten voordele
- » van die bedoeld bij artikel 12 van de wet van 7 juli 1953,
 » tot intichting van hun statuut, en 25 % ten voordele van
- » de anderen erkend krachtens hetzelfde statuut.

Zie:

452 (1959-1960):

- Nr 1: Wetsvoorstel.

- » Par ayants droit au sens du présent article, il faut » entendre:
- » 1° les veuves, orphelins et ascendants des prison-» niers de guerre et des déportés pour le travail obligatoire
- » de la guerre 1940-1945 qui réunissent les conditions pré-
- » vues à l'article 5 des lois coordonnées relatives à l'Œuvre
- » nationale des anciens combattants et victimes de la guerre;
- » 2º les veuves et les orphelins âgés de moins de dix-» huit ans de ces mêmes prisonniers de guerre et déportés
- » pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945 qui ne
- » peuvent prétendre au bénéfice de ce même article 5. »

JUSTIFICATION.

La proposition de loi de M. Namèche est justifiée mais elle est incomplète. En effet, dès le moment où les ayants droit des déportés sont admis au bénéfice de l'article 7 de la loi du 2 avril 1958, il ne se concevrait pas qu'un même avantage soit refusé aux ayants droit des prisonniers de guerre 1940-1945.

D'autre part, il importe de dire ce qu'il faut entendre par ayants droit

de prisonniers de guerre et de déportés.

Au regard des lois coordonnées relatives à l'O. N. A. C., existent deux catégories d'ayants droit, à savoir :

1º -- les veuves, orphelins et ascendants visés par l'article 5 de ces lois, c'est-à-dire les veuves, orphelins et ascendants au sens des lois coordonnées sur les pensions de réparation et de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit;

2º — les veuves et les orphelins âgés de moins de dix-huit ans, visés à l'article 3, F, des lois coordonnées relatives à l'O. N. A. C., c'est-à-dire les veuves et les orphelins des prisonniers de guerre et des déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945 dont le décès ne peut être

attribué à un fait de guerre.

Dans le présent amendement on s'en réfère donc, pour ce qui concerne les ayants droit, aux définitions des lois coordonnées relatives à l'O. N. A. C.

Le Ministre de la Santé Publique et de la Famille,

- » Onder rechthebbenden in de zin van dit artikel dient verstaan te worden :
- » 1º de weduwen, wezen en ascendenten van de krijgsgevangenen en van de gedeporteerden voor de ver-
- » plichte tewerkstelling van de oorlog 1940-1945 die vol-
- » doen aan de voorwaarden gesteld bij artikel 5 van de
- » gecoördineerde wetten betreffende het Nationaal Werk
- voor oud-strijders en oorlogsslachtoffers;
- » 2° de weduwen en de wezen van minder dan acht-» tien jaar oud van dezelfde krijgsgevangenen en gedepor-
- » teerden voor de verplichte tewerkstelling van de oorlog
- » 1940-1945 die geen aanspraak kunnen maken op het » genot van hetzelfde artikel 5. »

VERANTWOORDING.

Het wetsvoorstel van de heer Namêche is verantwoord doch onvolledig. Inderdaad, zodra de rechthebbenden van de gedeporteerden worden toegelaten tot het genot van artikel 7 van de wet van 2 april 1958 kan men niet aannemen dat een zelfde voordeel zou worden geweigerd

aan de rechthebbenden van de krijgsgevangenen 1940-1945. Verder is het van belang te zeggen wat men dient te verstaan onder rechthebbenden van krijgsgevangenen en van gedeporteerden.

Ten opzichte van de gecoördineerde wetten betreffende het N.W.O.S. bestaan er twee categorieën van rechthebbenden, namelijk:

lo -- de weduwen, wezen en ascendenten bedoeld bij artikel 5 van die wetten, dit zijn de weduwen, wezen en ascendenten in de zin van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen en van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden;

2° — de weduwen en de wezen van minder dan achttien jaar oud, bedoeld bij artikel 3, F, van de gecoördineerde wetten betreffende het N. W. O. S., dit zijn de weduwen en de wezen van krijgsgevangenen en en van gedeporteerden voor de verplichte tewerkstelling van de oorlog 1940-1945, wier overlijden niet aan een oorlogshandeling kan worden

In dit amendement werd dus verwezen, wat de rechthebbenden betreft, naar de omschrijvingen van de gecoördineerde wetten betreffende het N. W. O. S.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

P. MEYERS.